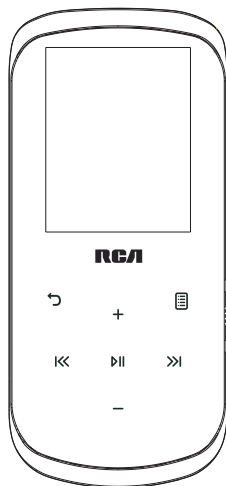




## guide de l'utilisateur

---

Séries M45  
Séries M46



Nous vous recommandons de lire ce manuel d'instructions avant d'utiliser votre nouveau produit pour la première fois.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

### BIEN LIRE ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Il est possible que certains des articles ci-dessous ne s'appliquent pas à votre appareil. Cependant, il faut prendre certaines précautions quand on manipule et utilise tout appareil électronique.



- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Portez attention à tous les avertissements.
- Observez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Nettoyez avec un chiffon sec seulement.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Exécutez l'installation selon les instructions du fabricant.
- N'installez pas près d'une source de chaleur tel que radiateur, grille de chauffage, poêle ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Ne déjouez pas le dispositif de sécurité des fiches polarisées ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée comprend deux lames, l'une étant plus large. Une fiche avec mise à la terre comprend deux lames et une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la broche de mise à la terre assurent votre sécurité. Si la fiche fournie ne convient pas à la prise murale, consultez un technicien pour remplacer la prise murale.
- Assurez-vous que personne ne marche sur le cordon d'alimentation ou qu'il n'est pas coincé près des fiches, des prises et à la sortie des appareils.
- N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
- N'utilisez qu'avec le chariot, support, trépied, crochet ou table spécifiée par le fabricant ou vendue avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, portez attention lorsque vous déplacer le chariot et l'appareil pour éviter les blessures dues au renversement.
- Débranchez l'appareil pendant les orages ou si vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
- Confiez l'entretien à du personnel compétent. Les réparations sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme un cordon d'alimentation ou une fiche en mauvais état, si un liquide a été renversé sur l'appareil, si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à l'eau ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.



Avertissement pour transport par chariot

### • INFORMATIONS DE SECURITES SUPPLEMENTAIRES

- La fiche pour prise murale est utilisée en tant que moyen de déconnexion; elle doit rester en état de fonctionnement et ne pas être gênée pendant l'utilisation. Pour déconnecter complètement l'appareil de l'alimentation électrique, la fiche pour prise murale doit être déconnectée de la prise murale.
- L'adaptateur CA/CC fourni avec cet appareil est conçu pour être orienté correctement à la verticale ou dans une position de support sur le plancher.
- N'utilisez pas des chargeurs ou des adaptateurs non autorisés. N'utilisez que le chargeur fourni avec votre appareil ou un chargeur indiqué dans la liste du guide de l'utilisateur.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des infiltrations ou éclaboussures d'eau et aucun objet rempli de liquide – tel qu'un vase – ne doit jamais être placé sur l'appareil.
- Toujours laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil pour assurer la ventilation. Ne pas placer l'appareil sur un lit, un tapis ou sur un étagère ou dans un meuble qui pourrait bloquer les ouvertures de ventilation.
- Ne pas placer de chandelles, de cigarettes, de cigares, etc, sur l'appareil.
- Ne brancher le cordon d'alimentation que dans une prise de courant c.a. comme indiqué sur l'appareil.
- Prendre garde que des objets ne tombent pas dans l'appareil.
- Ne pas tenter de démonter l'appareil. Celui-ci ne contient pas de composants pouvant être réparés par l'utilisateur.
- Les renseignements sur les caractéristiques sont situés sur le dessous de l'appareil.
- Les mises en garde sont situées sur le dessous de l'appareil.

 <p>L'éclair et flèche à l'intérieur d'un triangle est un avertissement contre un "voltage dangereux" à l'intérieur de l'appareil.</p>	<p><b>AVERTISSEMENT</b> Risque de choc électrique Ne pas ouvrir</p> <p>Avertissement: Pour diminuer le risque de choc électrique n'enlevez pas le couvercle (ou panneau arrière). Il n'y a aucune pièce que vous pouvez réviser à l'intérieur. Pour révision de l'appareil, veuillez vous référer à un agent de service qualifié.</p>	 <p>Le point d'exclamation à l'intérieur du triangle est un avertissement portant votre attention à des instructions importantes qui accompagnent le produit.</p>
<p>VOIR INDICATIONS SUR LE REVERS/PANNEAU ARRIÈRE DU PRODUIT</p>		

**AVERTISSEMENT:** AFIN DE PRÉVENIR INCENDI OU DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CE PRODUIT À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



Cet appareil de classe II possède une double isolation; aucune mise à la terre n'est fournie.

## Renseignements importants sur la pile

**Avvertissement :** Votre appareil est muni d'une pile et d'un système de recharge conçus pour fonctionner à une température ne dépassant pas 50 °C (122 °F). Si cet appareil est laissé dans une automobile ou dans le coffre d'une automobile où la température peut dépasser 50 °C, cela pourrait causer des dommages permanents à la pile, un incendie ou une explosion. Veuillez retirer votre appareil de l'automobile lorsque vous sortez; ne placez pas votre appareil dans le coffre de votre automobile et ne laissez pas votre appareil dans un endroit où la température peut dépasser 50 °C ou exposé à la lumière directe du soleil.

## Environnement

Aidez à protéger l'environnement : nous vous recommandons de disposer des piles en les déposant dans les endroits prévus pour les recevoir.

## Précautions envers l'appareil

- N'utilisez pas l'appareil immédiatement après le transport d'un endroit froid à un endroit plus chaud; des problèmes de condensation pourraient surgir.
- Ne rangez pas l'appareil près du feu, dans un endroit très chaud ou au soleil. L'exposition au soleil ou à une chaleur intense (p. ex. : à l'intérieur d'une voiture stationnée) peut causer des dommages ou un mauvais fonctionnement.
- N'exposez pas votre appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux ou avec un chamois humide. N'utilisez jamais de solvants.
- L'appareil doit être ouvert seulement par du personnel compétent.

## Sécurité du casque d'écoute

Pour utiliser un casque d'écoute de façon sécuritaire, suivez les instructions suivantes :

- N'utilisez pas un volume élevé avec votre casque d'écoute. Les experts en audition déconseillent une écoute continue pendant de longues périodes.
- Si vos oreilles bourdonnent, réduisez le volume ou arrêtez l'utilisation du casque d'écoute.
- N'utilisez pas un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ou une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal en plusieurs endroits.
- Même si votre casque d'écoute est ouvert et vous permet d'entendre les sons extérieurs, n'augmentez pas le volume au point de couvrir ce qui se passe autour de vous.

## Information FCC

Cet appareil a été testé et fonctionne à l'intérieur des limites déterminées pour les appareils numériques de Classe B, en vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible dans les installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio et, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, peut causer de l'interférence nuisible pour les communications radio. Cependant, il n'est pas assuré que de l'interférence ne se produira pas dans une installation spécifique.

Si cet appareil cause de l'interférence nuisible à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être validé en fermant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger cette interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer de l'antenne de réception.
- Augmenter de la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher de l'appareil dans une prise murale faisant partie d'un circuit d'alimentation électrique autre que celui du récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision compétent pour obtenir de l'aide.

Selon les exigences de la FCC, tout changement ou modification non expressément approuvé par le fabricant pourrait annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Fabricant/Partie responsable  
Audiovox Electronics Corp.,  
150 Marcus Blvd., Hauppauge, NY 11788

1-317-810-4880 (Sachez que ce numéro de téléphone est utilisé pour les affaires réglementaires seulement. Ce numéro n'offre aucun soutien technique ou aide pour cet appareil.)

**Visitez [www.rcaudiovideo.com](http://www.rcaudiovideo.com) pour soutien technique**



RCA  
M4508



RCA  
M4604



RCA  
M4608



RCA  
M4616

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la class B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

# Table des matières

## Information de sécurité

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE .....	1
Renseignements importants sur la pile .....	2
Environnement .....	2
Précautions envers l'appareil .....	2
Sécurité du casque d'écoute .....	2

## Information FCC ..... 3

## Entente de licence de l'utilisateur..... 7

## Avant de commencer

Avertissement à propos du droit d'auteur .....	9
Sauvegardez vos données .....	9
Déballage de votre lecteur .....	9
Exigences relatives à l'ordinateur .....	9
Exigences pour le transfert de musique sécurisée .....	9
Branchement à l'ordinateur.....	10
Recharge du lecteur.....	10

## Gestion des fichiers sur votre lecteur RCA

Utilisation de RCA easyRip.....	11
Utilisation de l'Explorateur Windows.....	12
Suppression de fichiers du lecteur .....	12
Débranchement du lecteur de l'ordinateur .....	12

## Commandes générales

Démarrage et fermeture du lecteur .....	13
Verrouillage des commandes du lecteur .....	13
Réinitialisation du lecteur .....	13

## Utilisation des menus

Types de menus.....	14
Navigation dans les menus .....	14
Menu principal .....	16

## Musique

Lecture de fichiers musicaux .....	17
Lecture musicale.....	18
Affichage de la lecture musicale .....	19

## **Vidéos**

Visionnement de fichiers vidéo .....	20
Visionnement de vidéos .....	20

## **Images**

Visionnement de fichiers d'image .....	21
Visionnement d'images .....	21

## **Audiobooks**

Lecture d'audiobooks .....	22
Commandes de la lecture d'audiobooks .....	22
Saut de sections d'audiobooks .....	23

## **Radio**

Écoute de la radio FM .....	24
Enregistrement et rappel des stations prérégées .....	24
Amélioration de la réception FM .....	25
Enregistrement de la radio FM .....	25
Lecture des enregistrements de la radio FM .....	25
Copie des enregistrements sur votre ordinateur .....	25

## **Favoris**

Création d'une liste de lecture « Favoris » .....	26
Suppression de fichiers de la liste de lecture « Favoris » .....	26
Téléchargement de listes de lecture vers le lecteur .....	26

## **Enregistrement vocal**

Enregistrement d'un memento vocal .....	27
Lecture d'un enregistrement vocal .....	27
Copie des enregistrements sur votre ordinateur .....	27

## Réglages

Modification des réglages du lecteur .....	28
Lecture aléatoire .....	28
Répétition.....	28
Égalisateur .....	28
Personnalisation du menu.....	28
Diaporama .....	28
Luminosité .....	28
Économiseur d'écran.....	28
Économiseur d'énergie .....	29
RecDur (durée d'enregistrement).....	29
FreqStep (pas en fréquence).....	29
Langue .....	29
Protocole .....	29
Infos système .....	29
Valeurs par défaut.....	29

## Renseignements additionnels

Conseils et dépannage.....	30
Pour vos dossiers.....	32
Visitez le site web de RCA .....	32
Caractéristiques techniques.....	32
Caractéristiques techniques.....	32

## Garantie limitée

Garantie limitée .....	33
------------------------	----

# Entente de licence de l'utilisateur

Ceci est un exemplaire du CLUF, que vous devez accepter avant de pouvoir utiliser cet appareil.



## Entente de licence de l'utilisateur

IMPORTANT : LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT DE TÉLÉCHARGER OU D'INSTALLER CE LOGICIEL

CETTE ENTENTE DE LICENCE D'UTILISATEUR (CETTE « ENTENTE ») EST UNE ENTENTE LÉGALE ENTRE VOUS ET AUDIOVOX CORPORATION ET, SI APPLICABLE, TOUTE FILIALE DE AUDIOVOX, TELLE QUE DÉFINIE CI-DESSOUS (LE TOUT ÉTANT DÉSIGNÉ PAR « AUDIOVOX »), RELATIVEMENT AU LOGICIEL ET AUX PILOTES DE L'APPAREIL AUDIOVIDÉO PORTATIF NUMÉRIQUE DE MARQUE RCA, POUVANT INCLURE DES COMPOSANTS LOGICIELS ASSOCIÉS, DES LOGICIELS INCLUS PAR AUDIOVOX SOUS LICENCE DE TIERCES PARTIES (« CONCÉDANT ») ET LES DOCUMENTS ASSOCIÉS, S'IL Y A LIEU (LE TOUT ÉTANT DÉSIGNÉ PAR « LOGICIEL »). CETTE ENTENTE CONTIENT DES LIMITES, RESTRICTIONS ET AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ LÉGAUX ET SPÉCIFIÉ AINSI LA DURÉE DE VOTRE LICENCE.

EN INSTALLANT CE LOGICIEL OU EN CLIQUANT SUR LE BOUTON D'ACCEPTATION DU LOGICIEL, EN COPIANT OU EN UTILISATION D'UNE AUTRE MANIÈRE CE LOGICIEL, VOUS RECONNAISSEZ ET CONVENEZ QUE VOUS AVEZ LU CETTE ENTENTE, QUE VOUS LA COMPRENEZ ET QUE VOUS CONSENTEZ À ÊTRE LIÉ PAR SES DISPOSITIONS ET CONDITIONS. CE LOGICIEL EST PROTÉGÉ PAR LES LOIS SUR LE DROIT D'AUTEUR ET LES TRAITÉS INTERNATIONAUX SUR LES DROITS D'AUTEUR AINSI QUE LES AUTRES LOIS ET TRAITÉS SUR LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE.

VOUS NE POUVEZ UTILISER CE LOGICIEL QU'EN ACCORD AVEC CETTE ENTENTE ET CETTE UTILISATION EST, PAR LES PRÉSENTES, ASSUJETTIE À VOTRE CONSENTEMENT EXPLICITE AUX DISPOSITIONS NON MODIFIÉES DES PRÉSENTES. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS TOUTES LES DISPOSITIONS ET CONDITIONS DE CETTE ENTENTE, CLIQUEZ SUR LE BOUTON DE REJET ET (OU) N'INSTALLEZ PAS LE LOGICIEL ET (OU) N'UTILISEZ PAS CE LOGICIEL.

### 1. LICENCE

- En vertu de cette entente, vous obtenez une licence non exclusive, non sous-licenciable, non assignable et non transférable (sauf dans les conditions spécifiées ci-dessous) (i) pour utiliser et installer le logiciel sur un seul ordinateur, et (ii) pour faire une (1) copie de sauvegarde du Logiciel sous un format permettant sa lecture pourvu que cette copie contienne tous les avis originaux à propos de la propriété du Logiciel.
- Vous pouvez transférer le Logiciel et sa licence à une autre partie seulement avec un dispositif portatif audio vidéo numérique RCA (désigné par « Dispositif AV ») et seulement si l'autre partie accepte les dispositions et conditions de cette Entente. Si vous transférez le Logiciel, vous devez transférer en même temps toutes les copies à l'acquéreur ou détruire les copies non transférées.
- Les dispositions de cette Entente s'appliquent à toutes les mises à jour et mises à niveau fournies par AUDIOVOX qui remplace ou s'ajoute au Logiciel de départ à moins que cette mise à jour ou mise à niveau ne soit accompagnée de dispositions et conditions distinctes de licence, auquel cas, les dispositions et conditions de cette licence distincte s'appliquent. Vous reconnaissez et acceptez que AUDIOVOX puisse automatiquement télécharger des mises à jour ou des mises à niveau au Logiciel sur un ordinateur afin de mettre à jour, améliorer ou ajouter des mises à jour éventuelles au Logiciel.

### 2. RESTRICTIONS À LA LICENCE

- Sauf pour les licences accordées expressément par cette Entente, aucune autre licence et aucun autre droit ne sont octroyés ou mis en cause.
- Vous ne pouvez pas (i) offrir le Logiciel sur un réseau où il pourrait être utilisé par plusieurs ordinateurs simultanément; (ii) modifier, traduire, désosser, décompiler, désassembler (à moins que cette restriction soit expressément interdite par la loi) ou créer des ouvrages dérivés basés sur le Logiciel ou (iii) copier le Logiciel, sauf si cela est expressément permis par les présentes ou (iv) retirer ou modifier tout avertissement concernant le droit d'auteur sur toutes les copies du Logiciel; ou (v) louer ou prêter le Logiciel. Vous convenez d'utiliser le Logiciel seulement d'une manière qui respecte toutes les lois en vigueur dans les juridictions où vous utilisez le logiciel, incluant, mais sans limitation, les restrictions en vigueur relativement au droit d'auteur et aux autres droits relatifs à la propriété intellectuelle.
- Le Logiciel peut contenir du code avant publication qui n'offre pas le rendement propre à du code final. Dans ce cas, le Logiciel pourrait ne pas fonctionner correctement. Des versions à jour du Logiciel peuvent être téléchargées du site [www.rcaaudiovideo.com/downloads](http://www.rcaaudiovideo.com/downloads).
- AUDIOVOX n'a aucune obligation d'offrir un soutien au Logiciel.
- Le Logiciel est fourni avec des « DROITS RESTREINTS ». L'utilisation, la reproduction ou la divulgation par le gouvernement des États-Unis sont soumises aux restrictions mentionnées au sous-paragraphe (c)(1)(ii) de DFARS 252. 227-7013 ou FAR 52. 227-19 ou FAR 52. 227-14 Alt. III, s'il y a lieu.

### 3. TERME ET RÉSILIATION

- La licence entre en vigueur à la date à laquelle vous acceptez cette Entente et demeure valide tant que cette Entente n'est pas résiliée par l'une ou l'autre des parties.
- Vous pouvez résilier cette Entente et la licence qui l'accompagne sans avis ou délai en détruisant ou en supprimant de manière permanente le Logiciel et toutes ses copies.
- Si vous contrevenez, en tout ou en partie, à l'une des dispositions de cette Entente, la licence est automatiquement résiliée sans avis de AUDIOVOX.
- Au moment de la résiliation de cette Entente et de la licence qui l'accompagne, vous devez cesser d'utiliser le Logiciel et détruire ou supprimer de manière permanente le Logiciel et toutes ses copies, partielles ou entières.

### 4. EXONÉRATIONS DE GARANTIE

CE LOGICIEL EST FOURNI « TEL QUEL » SANS AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, DE TITRE OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. VOUS PRENEZ TOUS LES RISQUES QUANT À LA QUALITÉ ET À LA PERFORMANCE DU LOGICIEL.

SI LE LOGICIEL S'AVÉRAIT DÉFECTUEUX, VOUS (ET NON PAS AUDIOVOX, SES FOURNISSEURS OU SES REVENDEURS) ÊTES RESPONSABLE DE TOUTS LES FRAIS REQUIS PAR TOUTE RÉPARATION OU CORRECTION NÉCESSAIRE.

Cette exclusion de la garantie peut ne pas être permise par les lois en vigueur. Dans ce cas, cette exclusion pourrait ne pas s'appliquer à vous et vous avez d'autres droits selon la législation à laquelle vous êtes assujéti.



## 5. DROITS RELATIFS À LA PROPRIÉTÉ

Tous les titres et droits de propriété intellectuelle, incluant, mais sans être limités à, les droits d'auteur, relatifs au Logiciel et à ses copies appartiennent à AUDIOVOX, à ses Concedants ou à ses fournisseurs. Tous les droits en titre et de propriété intellectuelle relatifs aux contenus accessibles en utilisant le Logiciel appartiennent à leurs propriétaires respectifs et peuvent faire l'objet de droit d'auteur ou d'autres lois ou traités sur la propriété intellectuelle. Cette licence ne vous donne aucun droit d'utiliser ces contenus. Tous les droits non expressément accordés sont réservés à AUDIOVOX ou à ses Concedants.

## 6. LIMITES DE RESPONSABILITÉ.

- (a) DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LES LOIS EN VIGUEUR, EN AUCUN CAS AUDIOVOX OU SES REVENDEURS NE SONT RESPONSABLES POUR TOUT DOMMAGE PARTICULIER, INCIDENT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (INCLUANT, SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES RELATIFS AUX PERTES DE PROFITS, D'INTERRUPTION DES AFFAIRES, DE CORRUPTION DE FICHIERS, DE PERTE DE RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX OU DE TOUTE AUTRE PERTE FINANCIÈRE) SANS ÉGARD À LA CAUSE OU GENRE D'ACTION INCLUANT LES CONTRATS, LES TORTS OU LES NÉGLIGENCE PROVENANT DE VOTRE UTILISATION OU INCAPACITÉ D'UTILISER LE LOGICIEL MÊME SI AUDIOVOX A ÉTÉ PRÉVENUE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. COMME CERTAINS ÉTATS OU CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ POUR DES DOMMAGES INCIDENTS OU CONSÉCUTIFS, LA LIMITE CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.
- (b) VOUS ÊTES RESPONSABLE DE LA SÉLECTION DU LOGICIEL APPROPRIÉ POUR ATTEINDRE LES RÉSULTATS QUE VOUS RECHERCHEZ AINSI QUE POUR L'INSTALLATION, L'UTILISATION ET LES RÉSULTATS OBTENUS.

## 7. WINDOWS MEDIA

Le logiciel intégré au Dispositif AV (le « Micrologiciel ») contient un logiciel licencié par Microsoft qui permet de jouer des fichiers Windows Media Audio (WMA), (nommé le « Logiciel WMA »). La licence du Logiciel WMA vous est octroyée pour utilisation avec le Dispositif AV aux conditions suivantes. En installant et en utilisant cette version du Micrologiciel, vous acceptez ces conditions. SI VOUS N'ÊTES PAS D'ACCORD AVEC LES CONDITIONS IMPOSÉES À L'UTILISATEUR FINAL DE CETTE SECTION 7, N'INSTALLEZ PAS OU N'UTILISEZ PAS CETTE VERSION DU MICROLOGICIEL.

Le Logiciel WMA est protégé par le droit d'auteur et par d'autres lois sur la propriété intellectuelle. Cette protection comprend aussi la documentation du Logiciel WMA, qu'elle soit électronique ou imprimée.

OCTROI DE LICENCE. Le Logiciel WMA vous est licencié seulement aux conditions suivantes :

Vous pouvez utiliser cette version du Micrologiciel contenant le Logiciel WMA seulement en rapport avec le Dispositif AV.

Vous n'avez pas le droit de désosser, décompiler ou désassembler le Logiciel WMA, sauf et seulement dans la mesure où cela est expressément permis par les lois en vigueur.

Vous pouvez transférer votre droit d'utilisation de cette version du Micrologiciel seulement comme faisant partie de la vente ou du transfert du Dispositif AV, à la condition que l'acquéreur accepte les conditions des présentes. Si la version du Micrologiciel que vous transférez est une mise à jour, vous devez aussi transférer toutes les versions antérieures du Micrologiciel que vous possédez, ce qui comprend le Logiciel WMA.

MICROSOFT NE VOUS DONNE AUCUNE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT POUR LE LOGICIEL WMA ET MICROSOFT NE FAIT AUCUNE REPRÉSENTATION RELATIVE AU FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL WMA.

Le Logiciel WMA provient des États-Unis. Toute exportation de cette version du Micrologiciel doit respecter toutes les lois nationales et internationales en vigueur, y compris les règlements de la U.S. Export Administration relatifs au Logiciel WMA intégré au Micrologiciel.

Les propriétaires de contenus utilisent la technologie de gestion des droits numériques Windows Media (« WMDRM ») pour protéger leur propriété intellectuelle, incluant les droits d'auteur. Cet appareil utilise le logiciel WMDRM pour lire le contenu protégé par le WMDRM. Si le logiciel WMDRM ne protège pas adéquatement le contenu, les propriétaires des contenus peuvent demander à Microsoft de révoquer la capacité du logiciel d'utiliser le WMDRM pour lire ou copier des contenus protégés. Cette révocation n'affecte pas le contenu non protégé. Lorsque vous téléchargez les licences pour un contenu protégé, vous acceptez que Microsoft inclue une liste des révocations avec les licences. Les propriétaires des contenus peuvent vous demander de mettre à jour le WMDRM pour lire leur contenu. Si vous refusez d'accepter une mise à jour, vous ne pourrez pas utiliser le contenu nécessitant cette mise à jour.

## 8. LOGICIEL DE TIERCE PARTIE

TOUT LOGICIEL DE TIERCE PARTIE QUI POURRAIT ÊTRE FOURNI AVEC CE LOGICIEL EST INCLUS POUR UNE UTILISATION OPTIONNELLE. SI VOUS CHOISISSEZ D'UTILISER UN TEL LOGICIEL DE TIERCE PARTIE, CETTE UTILISATION EST ASSUJETTIE À L'ENTENTE DE LICENCE DE CETTE TIERCE PARTIE DONT UN EXEMPLAIRE

ÉLECTRONIQUE SÉRA INSTALLÉ DANS LE RÉPERTOIRE PERTINENT DE L'ORDINATEUR LORS DE L'INSTALLATION DU LOGICIEL. AUDIOVOX N'A AUCUNE RESPONSABILITÉ ENVERS TOUT LOGICIEL DE TIERCE PARTIE ET NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE RELATIVEMENT À L'UTILISATION DE LOGICIEL DE TIERCE PARTIE.

## 9. LOI APPLICABLE

Si vous avez acquis ce Dispositif AV aux États-Unis, cette Entente est soumise et interprétée conformément aux lois de l'État de l'Indiana, États-Unis d'Amérique, sans égard aux lois conflictuelles. Si vous avez acquis ce Dispositif AV hors des États-Unis ou de l'Union européenne, les lois locales peuvent s'appliquer.

## 10. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Cette Entente ne peut être modifiée que par une entente écrite signée par vous et par AUDIOVOX et toute modification aux dispositions et conditions de cette Entente faite d'une autre manière sera nulle et sans effet. Dans le cas où une partie de cette Entente était non valide, contraire à la loi ou impossible à appliquer, la validité, la légalité et l'application du reste de l'Entente n'en seront ni affectées, ni diminuées. Cette Entente est l'énoncé complet et exclusif de l'entente entre vous et AUDIOVOX et elle remplace toute proposition ou entente antérieure, verbale ou écrite, et toute autre communication entre vous et AUDIOVOX relativement à l'objet de cette Entente. Les Concedants de AUDIOVOX seront considérés comme des tiers bénéficiaires de cette Entente et auront le droit d'exercer les clauses ci-incluses.

« FILIALE DE AUDIOVOX » devra signifier toute personne, entreprise ou autre organisation, nationale ou internationale, incluant, mais sans être limitée à, les filiales, qu'elles soient contrôlées directement ou indirectement par Audiovox Corporation, incluant, mais sans être limitées à, Audiovox Consumer Electronics, Inc. et Audiovox Electronics Corporation. Aux fins de cette définition seulement, l'expression « contrôle » signifie le pouvoir de diriger ou d'influencer la haute direction et les politiques d'une entité, soit par la possession d'actions votantes, d'intérêts en partenariat, de contrat ou autrement, incluant la propriété directe ou indirecte d'au moins cinquante pour cent (50 %) des droits de vote de l'entité en question.

## Avant de commencer

### **Cher client de RCA,**

Merci d'avoir acheté ce lecteur. Cet appareil peut lire les contenus audio mp3 et Windows MediaMC (WMA) ainsi que les contenus achetés chez la plupart des services de téléchargement de musique en ligne.

Le logiciel multimédia RCA easyRipMC, installé automatiquement lorsque vous branchez ce lecteur à votre ordinateur, vous permet d'importer des fichiers musicaux à partir de CD et d'autres sources, de gérer votre bibliothèque musicale et de transférer des fichiers mp3 et WMA non protégés vers et à partir de ce lecteur.

Pour transférer des fichiers protégés par DRM sur ce lecteur, vous devez utiliser le logiciel fourni par le fournisseur de musique en ligne.

### **Avertissement à propos du droit d'auteur**

Ce lecteur est conçu pour une utilisation personnelle seulement. La reproduction ou l'enregistrement non autorisé de contenus protégés par le droit d'auteur peut contrevenir aux droits de tierces parties et aux lois sur le droit d'auteur.

### **Sauvegardez vos données**

Comme pour n'importe quel lecteur portable, vous devez sauvegarder vos données régulièrement. Le fabricant n'est pas responsable des données perdues.

### **Déballage de votre lecteur**

Tous les éléments ci-dessous devraient avoir été emballés avec votre lecteur.

- Lecteur RCA (contient l'installateur du logiciel de gestion musicale et le guide de l'utilisateur)
- Guide de démarrage rapide
- Câble USB
- Casque d'écoute

### **Exigences relatives à l'ordinateur**

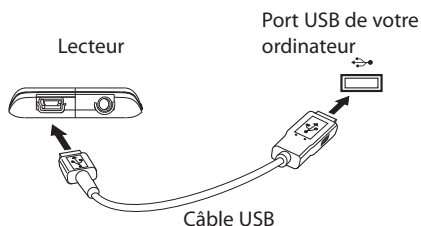
- Pentium III 500 MHz ou plus puissant recommandé
- Microsoft WindowsMD XP (Service Pack 1 ou plus récent), Windows VistaMC ou WindowsMD 7.
- Internet Explorer 6.0 ou plus récent avec accès à Internet
- Lecteur Windows Media 10 ou plus récent
- 250 Mo ou plus d'espace libre sur le disque pour le logiciel
- 128 Mo de mémoire vive (256 Mo recommandés)
- Lecteur CD-ROM capable d'extraction audionumérique
- Port USB (2.0 recommandé)
- Carte de son

### **Exigences pour le transfert de musique sécurisée**

Le réglage par défaut de ce lecteur est le mode MSC (classe de stockage de masse) lorsqu'il est branché à votre ordinateur. Pour activer la fonction de transfert de contenus musicaux sécurisés vers le lecteur, sélectionnez le mode MTP (protocole de transfert multimédia) sous Protocole dans le menu Réglages du lecteur (consultez la page 29).

## Branchement à l'ordinateur

- Branchez le lecteur à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni. Le lecteur démarre automatiquement.
- Le lecteur est connecté en mode MSC (classe de stockage de masse). Il apparaît comme une lettre de lecteur sur votre ordinateur et se comporte comme un disque amovible pour les transferts de fichiers dans l'une ou les deux directions.
- L'installateur du logiciel multimédia RCA easyRipMC est enregistré sur le lecteur; allez à **Mon Ordinateur** dans le menu Démarrer; trouvez et ouvrez la lettre de lecteur associée au lecteur (c.-à-d., LYRA) puis double-cliquez sur le fichier **rcaeasyrip\_setup** pour démarrer l'installateur.
- L'installateur du logiciel peut être supprimé sur le lecteur après l'installation pour libérer de l'espace.




Pour activer la fonction de démarrage de l'installateur de RCA easyRip enregistré sur le lecteur, le lecteur doit être en mode **MSC**, que vous pouvez sélectionner sous Protocole dans le menu Réglages. Le réglage par défaut de ce lecteur est le mode **MSC**. Consultez la page 29 pour plus de renseignements.



- La détection du lecteur peut nécessiter plusieurs secondes. Cliquez sur **Actualiser** dans Mon Ordinateur ou l'Explorateur Windows pour vous assurer que le lecteur a été détecté.
- Le lecteur est capable de transférer des fichiers par USB 2.0. Si un port USB 2.0 est disponible sur votre ordinateur, utilisez-le pour brancher votre lecteur. Le lecteur est aussi compatible avec les ports USB 1.1 plus anciens. Par contre, vous ne serez pas en mesure de profiter pleinement de la vitesse supplémentaire.
- **IMPORTANT** : Ne débranchez pas le câble USB de l'ordinateur ou du lecteur pendant l'installation du logiciel.



## Recharge du lecteur

Le lecteur se recharge automatiquement lorsque vous le branchez à votre ordinateur. Pour le recharger complètement, assurez-vous que l'ordinateur est en fonction et que l'appareil y est branché pendant au moins trois heures. Consultez l'icône de puissance de la pile  de l'affichage pour vérifier le niveau de la pile. Rechargez le lecteur lorsque l'icône est vide.

\* La version la plus récente du logiciel peut être téléchargée sur [www.rcaaudiovideo.com](http://www.rcaaudiovideo.com).

# Gestion des fichiers sur votre lecteur RCA

Avant d'utiliser votre lecteur RCA, vous devrez copier des fichiers musicaux sur votre lecteur. Vous pouvez utiliser l'une des méthodes suivantes pour transférer des contenus :

- RCA easyRip
- Glissez et déposez des fichiers avec l'Explorateur Windows
- Un logiciel fourni par un fournisseur de musique en ligne

Pour transférer des contenus protégés par DRM, utilisez le logiciel fourni par le fournisseur de musique en ligne.

Les rubriques suivantes expliquent comment copier des fichiers non protégés sur le lecteur. Pour des instructions sur le transfert de fichiers protégés, veuillez consulter la documentation du logiciel que vous utilisez pour transférer les fichiers.

## Utilisation de RCA easyRip

**Le logiciel RCA easyRip est installé automatiquement la première fois que vous branchez ce lecteur à votre ordinateur.**

**easyRip vous permet de :**

- Extraire la musique des CD
- Gérer votre bibliothèque musicale sur votre ordinateur
- Créer des listes de lecture
- Copier des fichiers de votre bibliothèque sur votre lecteur
- Copier des fichiers de votre lecteur vers votre bibliothèque
- Supprimer des fichiers sur le lecteur

- Glissez et déposez des fichiers d'image dans le répertoire racine ou un répertoire en particulier de votre lecteur pour les visionner
- Les fichiers vidéo doivent être convertis et transférés par RCA easyRip pour être lus



**Pour démarrer easyRip :**

- Cliquez sur l'icône RCA dans la zone de notification et sélectionnez RCA easyRip dans le menu.
- Double-cliquez sur l'icône easyRip sur le bureau de votre ordinateur. La fenêtre du module easyRip s'affiche sur le côté de votre écran.



RCA EasyRip

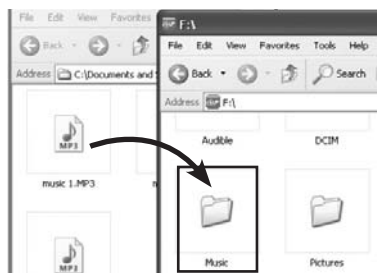
- Les fichiers vidéo doivent être transférés par easyRip, qui les convertit automatiquement au format optimal.
- **Aide** – Pour des explications détaillées sur l'utilisation de easyRip, cliquez sur le gadget Aide dans la fenêtre du module.



## Utilisation de l'Explorateur Windows

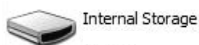
**Pour copier des fichiers sous Windows XP lorsque le lecteur Windows Media 10 est installé :**

1. Ouvrez le lecteur dans l'Explorateur Windows.
2. Glissez et déposez des fichiers musicaux dans le répertoire Musique.



**Pour copier des fichiers sous Windows Vista, WindowsMD 7 ou Windows XP lorsque le lecteur Windows Media 11 est installé :**

1. Ouvrez le lecteur dans l'Explorateur Windows.
2. Ouvrez **Mémoire interne**.



3. Glissez et déposez des fichiers musicaux.

## Suppression de fichiers du lecteur

Lorsque le lecteur est branché à votre ordinateur, vous pouvez supprimer tous les fichiers que vous avez transférés sur le lecteur.

1. Ouvrez le lecteur dans l'Explorateur Windows puis naviguez jusqu'au répertoire contenant les fichiers.
  2. Sélectionnez les fichiers que vous désirez supprimer puis appuyez sur la touche Supprimer du clavier de votre ordinateur.
- Il est préférable de supprimer les fichiers protégés sur le lecteur à l'aide du lecteur Windows Media.

## Débranchement du lecteur de l'ordinateur

**Si Windows détecte le lecteur comme un dispositif MTP :**

- Débranchez le lecteur de l'ordinateur lorsqu'aucun transfert de fichiers n'est en cours.

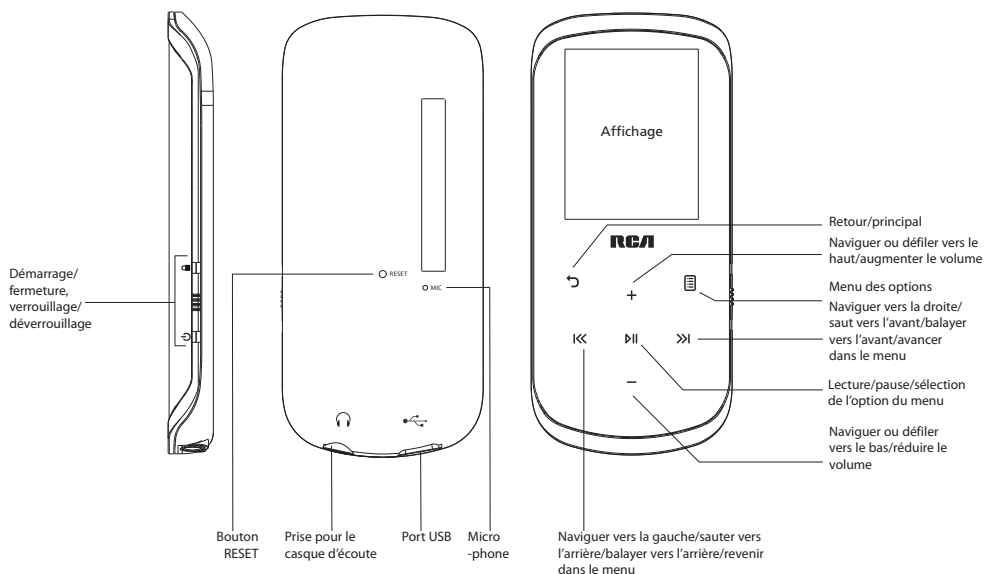
**Si Windows détecte le lecteur comme un disque amovible :**

1. Dans la zone de notification de Windows, cliquez sur l'icône **Débrancher d'un périphérique en toute sécurité** puis sélectionnez le lecteur dans la liste des périphériques.
2. Lorsque le message **Débranchement en toute sécurité s'affiche**, débranchez le lecteur de l'ordinateur.

Ne débranchez pas la connexion USB pendant le téléchargement de fichiers. Cela pourrait corrompre les fichiers systèmes ou les fichiers en cours de téléchargement.



## Commandes générales



### Démarrage et fermeture du lecteur

Pour démarrer le lecteur, glissez vers le bas. Pour fermer le lecteur, glissez à nouveau vers le bas.

### Verrouillage des commandes du lecteur

Pour verrouiller les commandes du lecteur afin d'éviter de les activer accidentellement, glissez vers le haut. Pour les déverrouiller, glissez à la position médiane. Lorsque les commandes sont verrouillées, le message « Touches verrouillées » s'affiche.

### Réinitialisation du lecteur

Si le lecteur cesse de fonctionner correctement, vous pouvez le réinitialiser en appuyant sur le bouton **RESET** situé à l'arrière du lecteur avec un objet pointu non métallique (par exemple, un cure-dent).

# Utilisation des menus

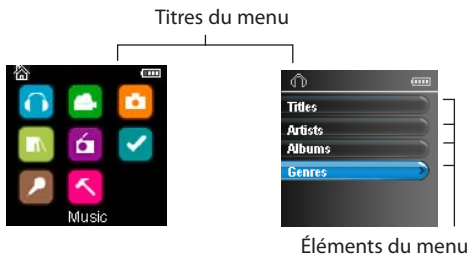
## Types de menus

Le lecteur possède deux types de menus :

### Menu du lecteur

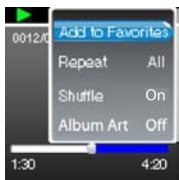
Le menu du lecteur s'affiche lorsque vous démarrez le lecteur ou lorsque vous appuyez et gardez enfoncé **⌘** pendant la lecture. Il vous permet de :

- Naviguer et lire de la musique, des audiobooks, des vidéos et des fichiers d'image
- Écouter la radio
- Enregistrer et écouter des enregistrements vocaux
- Modifier les réglages du lecteur – langue, luminosité de l'affichage, etc.



### Menu des options

Le menu des options s'affiche si vous appuyez sur **⏸** dans l'écran de lecture (En cours) pendant la lecture. Il offre différentes options selon ce que vous écoutez lorsque vous avez appuyé sur **⏸**.



Écran « En cours »

## Navigation dans les menus

Lorsqu'un menu est affiché :

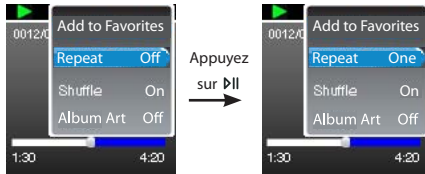
- Appuyez sur **+** et **-** pour défiler vers le haut et vers le bas dans la liste des éléments du menu.
- Appuyez sur **⏸** pour aller au niveau de menu suivant. Appuyez sur **⌘** pour revenir au niveau de menu précédent.



- Si l'élément en surbrillance est lisible (par exemple, un fichier audio), appuyez sur **▶||** pour démarrer la lecture.



- Si l'élément en surbrillance indique un réglage courant (par exemple, le réglage du mode de répétition), appuyez sur **▶||** pour modifier le réglage.





# Menu principal

Le niveau supérieur ou menu principal s'affiche toujours lorsque vous appuyez et gardez enfoncé ↵. Les options du menu sont :



## Musique

Appuyez sur ►|| pour ouvrir le menu Musique et sélectionner un artiste, un album, un genre, ou un titre en particulier.



## Vidéos

Appuyez sur ►|| pour ouvrir le menu Vidéos et sélectionner une vidéo en particulier pour le visionnement.



## Images

Appuyez sur ►|| pour ouvrir le menu Images et sélectionner une image en particulier pour le visionnement.



## Audiobooks

Appuyez sur ►|| pour ouvrir le menu Audiobook et sélectionner un audiobook en particulier pour la lecture.



## Radio

Appuyez sur ►|| pour ouvrir le menu Radio et sélectionner l'écoute de la radio ou d'enregistrements d'émissions de radio.



## Favoris

Lorsque vous écoutez de la musique, vous pouvez ajouter des titres individuels à une liste de lecture des « favoris ». Appuyez sur ►|| pour ouvrir le menu Favoris et choisir un titre en particulier ou modifier la liste de lecture.



## Enregistrement vocal

Appuyez sur ►|| pour ouvrir le menu Enregistrement vocal et sélectionner le démarrage de l'enregistrement ou la lecture des enregistrements vocaux précédents.



## Réglages

Appuyez sur ►|| pour ouvrir le menu Réglages, qui vous permet de :

- Sélectionner le mode de lecture aléatoire
- Sélectionner un mode de répétition de la lecture
- Sélectionnez un réglage de l'égalisateur
- Personnaliser le menu Musique
- Régler la durée d'affichage du diaporama
- Modifier la luminosité de l'affichage
- Modifier le réglage de l'économiseur d'écran
- Sélectionner un réglage d'économie d'énergie
- Sélectionner un réglage de durée d'enregistrement
- Basculer entre les pas de fréquence radio nord-américains ou européens
- Modifier la langue des menus du lecteur
- Basculer entre les modes MTP et MSC
- Afficher la version du micrologiciel, l'espace disponible et l'espace total
- Rétablir les réglages du lecteur à leur valeur par défaut



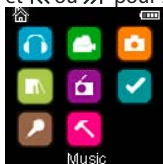
## En cours

Disponible seulement pendant la lecture.  
Appuyez sur ►|| pour retourner au fichier en cours de lecture.

## Lecture de fichiers musicaux

Le lecteur organise vos fichiers musicaux selon le nom de la piste (titre), l'artiste, l'album et le genre.

1. Dans les autres modes, appuyez et gardez enfoncé **↻** pour ouvrir le menu principal. Appuyez sur + ou – et **⏪** ou **⏩** pour sélectionner **Musique**.



2. Appuyez sur **▶** pour ouvrir le menu Musique.
3. Appuyez sur + ou – et **⏪** ou **⏩** pour naviguer dans les menus et sélectionner l'élément désiré, puis appuyez sur **⏩** ou **▶** pour démarrer la lecture.

# Lecture musicale



---



⏪	Saut au fichier précédent; appuyez et gardez enfoncé pour balayer un fichier vers l'arrière
⏩	Saut au fichier suivant; appuyez et gardez enfoncé pour balayer un fichier vers l'avant
⏸	Démarrage/pause de la lecture
+ ou -	Augmenter ou diminuer le volume pendant la lecture
☰	Ouvrir/fermer le menu des options
↶	Revenir au niveau de menu précédent. Appuyez et gardez enfoncé pour ouvrir le menu principal

---

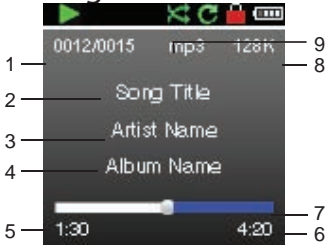
## Menu des options (lecture musicale)

Appuyez sur ☰ dans l'écran de lecture (En cours) pour ouvrir le menu des options. Appuyez sur + ou - pour mettre en surbrillance une option puis appuyez sur ⏸ pour confirmer la sélection ou modifier le réglage.

Les options suivantes sont offertes :

- **Ajouter aux Favoris/Supprimer des Favoris** – pour ajouter le fichier courant à liste de lecture des Favoris (voir la page 26). Si le fichier est déjà dans la liste de lecture, cette option devient **Supprimer des Favoris** pour supprimer le fichier courant de la liste de lecture.
- **Répétition** – appuyez à plusieurs reprises sur ⏸ pour sélectionner la répétition du fichier courant  ou de tous les fichiers  (l'icône correspondante s'affiche).
- **Lecture aléatoire** – pour activer la lecture aléatoire.
- **Images de l'album** – pour afficher les images de l'album.
- **Égalisateur** – pour sélectionner un mode d'égalisateur. Options offertes : Plat, Bass, Pop, Rock et Jazz.
- **Supprimer** – pour supprimer le fichier courant du lecteur.

# Affichage de la lecture musicale

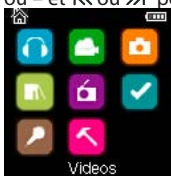


1. Numéro du fichier courant/nombre total de fichiers
2. Nom de la chanson
3. Nom de l'artiste
4. Nom de l'album
5. Temps de lecture écoulé
6. Temps total du fichier
7. Barre de progression de la lecture
8. Taux binaire du fichier
9. Type de fichier

L'information affichée pendant la lecture provient des tags ID3 qui ont été configurées pour le fichier musical.

## Visionnement de fichiers vidéo

1. Dans les autres modes, appuyez et gardez enfoncé **↶** pour ouvrir le menu principal. Puis, appuyez sur **+** ou **-** et **⏪** ou **⏩** pour sélectionner Vidéos.



2. Appuyez sur **⏩** pour ouvrir le menu Vidéos.
3. Appuyez sur **+** ou **-** et **⏪** ou **⏩** pour naviguer dans les menus et sélectionner l'élément désiré, puis appuyez sur **⏩** ou **⏩** pour démarrer le visionnement.

## Visionnement de vidéos



⏪	Revenir, saut vers l'arrière. Appuyez et gardez enfoncé pour balayer un fichier vers l'arrière
⏩	Avancer, saut vers l'avant. Appuyez et gardez enfoncé pour balayer un fichier vers l'avant
⏩	Démarrage/pause du visionnement
+ ou -	Augmenter ou diminuer le volume pendant le visionnement
☰	Ouvrir/fermer le menu des options
↶	Revenir au niveau de menu précédent. Appuyez et gardez enfoncé pour ouvrir le menu principal.

### Menu des options (visionnement de vidéos)

Appuyez sur **⏩** pour suspendre le visionnement de vidéos. Appuyez sur **☰** pour ouvrir le menu des options. Appuyez sur **+** ou **-** pour mettre en surbrillance une option puis appuyez sur **⏩** pour confirmer la sélection ou modifier le réglage.

L'option suivante est offerte :

- **Supprimer** – pour supprimer le fichier courant du lecteur.

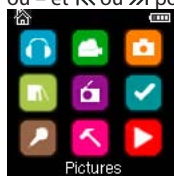
Les fichiers vidéo doivent être convertis en format optimal pour leur visionnement sur ce lecteur. Le logiciel multimédia RCA easyRip peut convertir les fichiers vidéo automatiquement lors de leur transfert sur le lecteur.



# Images

## Visionnement de fichiers d'image

1. Dans les autres modes, appuyez et gardez enfoncé  $\curvearrowright$  pour ouvrir le menu principal. Puis, appuyez sur + ou - et  $\llcorner$  ou  $\ggl$  pour sélectionner **Images**.



2. Appuyez sur  $\ggl$  pour ouvrir le menu Images.
3. Appuyez sur + ou - et  $\llcorner$  ou  $\ggl$  pour naviguer dans les menus et sélectionner l'élément désiré, puis appuyez sur  $\ggl$  ou  $\ggl$  pour démarrer le visionnement.

## Visionnement d'images



$\llcorner$	Revenir, saut vers l'arrière
$\ggl$	Avancer, saut vers l'avant.
$\ggl$	Démarrage/pause du diaporama, s'il est activé
$\equiv$	Ouvrir/fermer le menu des options
$\curvearrowright$	Revenir au niveau de menu précédent. Appuyez et gardez enfoncé pour ouvrir le menu principal.

### Menu des options (visionnement d'images)

Appuyez sur  $\ggl$  pour suspendre le visionnement d'images. Appuyez sur  $\equiv$  pour ouvrir le menu des options. Appuyez sur + ou - pour mettre en surbrillance une option puis appuyez sur  $\ggl$  pour confirmer la sélection ou modifier le réglage.

Les options suivantes sont offertes :

- **Durée du diaporama** – pour sélectionner la durée d'affichage de chaque image pendant le diaporama. Appuyez à plusieurs reprises sur  $\ggl$  pour sélectionner l'une des options
- **Supprimer** – pour supprimer le fichier courant du lecteur.

Consultez la page 11 pour le transfert de fichiers d'image sur le lecteur.

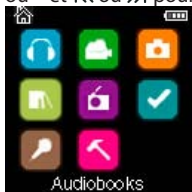


# Audiobooks

## Lecture d'audiobooks

La lecture d'audiobooks est semblable à la lecture musicale.

1. Dans les autres modes, appuyez et gardez enfoncé ↶ pour ouvrir le menu principal. Puis, appuyez sur + ou - et ⏪ ou ⏩ pour sélectionner **Audiobooks**.



2. Appuyez sur ▶️ pour ouvrir le menu Audiobooks.
3. Appuyez sur + ou - et ⏪ ou ⏩ pour naviguer dans les menus et sélectionner l'élément désiré, puis appuyez sur ⏩ ou ▶️ pour démarrer la lecture.

## Commandes de la lecture d'audiobooks



⏪	Saut à la section ou au fichier précédent; appuyez et gardez enfoncé pour balayer un fichier vers l'arrière
⏩	Saut à la section ou au fichier suivant; appuyez et gardez enfoncé pour balayer un fichier vers l'avant
▶️	Démarrage/pause de la lecture
+ ou -	Augmenter ou diminuer le volume pendant la lecture
☰	Ouvrir/fermer le menu des options
↶	Revenir au niveau de menu précédent. Appuyez et gardez enfoncé pour ouvrir le menu principal.

### Menu des options (lecture d'audiobooks)

Appuyez sur ▶️ dans l'écran de lecture (En cours) pour suspendre la lecture et appuyez sur ☰ pour afficher le menu des options.

Appuyez sur + ou - pour mettre en surbrillance une option puis appuyez sur ▶️ pour confirmer la sélection ou modifier le réglage.

Les options suivantes sont offertes :

- **Saut** – pour sélectionner le saut par section ou par fichier (consultez la rubrique ci-dessous pour plus de renseignements)
- **Supprimer** – pour supprimer le fichier courant du lecteur.
- **Couverture** – pour activer ou désactiver l'affichage de la couverture pendant la lecture du fichier audible

## Saut de sections d'audiobooks

Si l'audiobook courant contient des sections, vous pouvez sélectionner le saut vers l'avant ou vers l'arrière par section plutôt que par fichier lorsque vous appuyez sur **⏮** ou **⏭**.

### Pour sélectionner le saut par section :

1. Appuyez sur **⏮** pour suspendre la lecture et appuyez sur **⏮** pour ouvrir le menu des options.
2. Appuyez sur + ou – pour sélectionner **Saut**, puis appuyez sur **⏮** pour le régler à **Section**.
3. Appuyez sur **⏮** pour reprendre la lecture.
  - Le saut par section est indiqué par **Sect** sur l'affichage. Appuyez sur **⏮** ou **⏮** pour reprendre la lecture.
  - Le lecteur retourne automatiquement en mode de saut par fichier lorsque vous sélectionnez un autre fichier ou que vous fermez le lecteur.



# Radio

Le casque d'écoute sert d'antenne pour la radio. Pour obtenir une meilleure réception, étirez le fil du casque d'écoute aussi loin que possible.



## Écoute de la radio FM

### Pour démarrer la radio :

1. Dans les autres modes, appuyez et gardez enfoncé **⏏** pour ouvrir le menu principal.



2. Appuyez sur + ou – et **⏪** ou **⏩** pour sélectionner **Radio** puis appuyez sur **⏮** pour ouvrir le menu Radio.
3. Lorsque Écoute est en surbrillance, appuyez **⏩** ou **⏮** pour démarrer l'écoute. La fréquence s'affiche.

### Pour syntoniser la radio :

- Appuyez et gardez enfoncé **⏪** ou **⏩** pour démarrer le balayage de la plage des fréquences. Le lecteur arrête le balayage lorsqu'il détecte la prochaine station.
- Appuyez sur **⏪** ou **⏩** pour syntoniser une fréquence.

### Pour fermer la radio :

- Fermez le lecteur.
- Dans les autres modes, appuyez et gardez enfoncé **⏏** pour ouvrir le menu principal et sélectionnez un autre mode.

## Enregistrement et rappel des stations prérégées

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 stations prérégées sur le lecteur.

### Pour enregistrer la station courante comme préreglage :

1. Appuyez sur **⏮** pour ouvrir le menu des options.
2. Appuyez sur + ou – pour mettre en surbrillance **Enregistrer comme préreglage** puis appuyez sur **⏮**.
- Si les 20 emplacements de stations préregées sont utilisés, vous devrez remplacer une station enregistrée par la nouvelle station.
3. Le premier numéro de préreglage disponible s'affiche. Appuyez sur + ou - pour sélectionner un numéro de préreglage différent, si désiré.
- Si vous sélectionnez un numéro de préreglage qui contient déjà une station de radio FM, vous remplacerez la station enregistrée par la nouvelle station.
4. Appuyez sur **⏩** pour mettre en surbrillance **Oui** puis appuyez sur **⏮**.





### Pour écouter une station préreglée :

1. Lorsque vous écoutez la radio, appuyez sur **⏮** pour ouvrir le menu des options.
2. Appuyez sur + ou – pour mettre en surbrillance **Syntonisation** et appuyez sur **⏮** pour basculer entre **Manuel** et **Préreglages**.
3. Appuyez sur **⏏** ou **⏮** pour fermer le menu.
4. Appuyez sur **⏪** ou **⏩** pour sélectionner le numéro de la station préreglée désirée.

## Amélioration de la réception FM

Si la réception stéréo est mauvaise, vous pouvez habituellement réduire l'interférence en basculant en mode mono.






### Pour basculer entre les modes stéréo et mono :

1. Lorsque vous écoutez la radio, appuyez sur  pour ouvrir le menu des options.
2. Appuyez sur + ou – pour mettre en surbrillance **Mode** puis appuyez sur  pour basculer entre **Stéréo** et **Mono**.
3. Appuyez sur  ou  pour fermer le menu.

## Enregistrement de la radio FM









Vous pouvez enregistrer la radio, puis écouter les enregistrements et les copier (fichiers WAV) sur votre ordinateur.

### Pour enregistrer la station de radio courante :

1. Appuyez sur  pour ouvrir le menu des options.
2. Appuyez sur + ou – pour sélectionner Démarrer l'enregistrement puis appuyez sur  pour démarrer l'enregistrement.
  - Appuyez sur  pour suspendre ou reprendre l'enregistrement.
3. Appuyez sur  puis sélectionnez Arrêter l'enregistrement en appuyant sur . Le lecteur nomme chaque enregistrement « FMRecXXX » où XXX représente un numéro unique.

## Lecture des enregistrements de la radio FM

### Pour lire un enregistrement :

1. Dans les autres modes, appuyez et gardez enfoncé  pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur + ou – et  ou  pour sélectionner **Radio** puis appuyez sur  pour ouvrir le menu Radio.
3. Appuyez sur + ou – pour sélectionner **Lecture** puis appuyez sur  ou  pour afficher la liste des enregistrements.
4. Appuyez sur + ou – pour sélectionner un enregistrement et appuyez sur  ou  pour démarrer la lecture.

## Copie des enregistrements sur votre ordinateur

Les enregistrements sont sauvegardés comme fichiers WAV dans le répertoire « Recordings\FMRecord » du lecteur.

### Pour copier les enregistrements sur l'ordinateur :


1. Branchez le lecteur à l'ordinateur.
2. Ouvrez le répertoire des enregistrements du lecteur.
3. Sélectionnez les fichiers que vous désirez copier puis glissez et déposez-les dans un répertoire de l'ordinateur.
  - Presque tous les logiciels audio peuvent lire les fichiers WAV.

## Favoris

### Création d'une liste de lecture « Favoris »

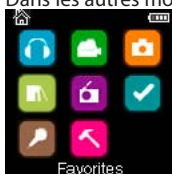
Vous pouvez créer une liste de lecture de votre musique favorite en ajoutant de nouveaux fichiers à la liste de lecture lorsque vous les écoutez. Cette fonction n'est pas offerte pour les autres formats de média, comme les vidéos, les images, les audiobooks et les enregistrements.

#### Pour ajouter le fichier musical courant à la liste de lecture :

1. Appuyez sur  pour ouvrir le menu des options.
2. Appuyez sur + ou - pour mettre en surbrillance **Ajouter aux Favoris** puis appuyez sur ►.
- **Ajout réussi** s'affiche.
- Reprenez les étapes ci-dessus pour ajouter d'autres fichiers musicaux.

#### Pour écouter la liste de lecture « Favoris » :


1. Dans les autres modes, appuyez et gardez enfoncé  pour ouvrir le menu principal.

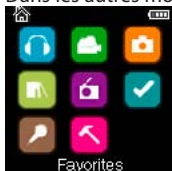



2. Puis, appuyez sur + ou - et ◀ ou ▶ pour sélectionner **Favoris**.
- Pour lire un fichier en particulier, appuyez sur ► pour ouvrir le menu Favoris puis appuyez sur ▶ ou ◀ pour afficher la liste des fichiers. Appuyez sur + ou - pour sélectionner le fichier désiré puis appuyez sur ▶ ou ◀.

### Suppression de fichiers de la liste de lecture « Favoris »

#### Pour supprimer tous les fichiers musicaux de la liste de lecture :

1. Dans les autres modes, appuyez et gardez enfoncé  pour ouvrir le menu principal.



2. Puis, appuyez sur + ou - et ◀ ou ▶ pour mettre en surbrillance **Favoris** puis appuyez sur ► pour ouvrir le menu Favoris.
3. Appuyez sur + ou - pour mettre en surbrillance **Mes sélections** puis appuyez sur .
4. Dans le menu qui apparaît, sélectionnez **Supprimer** puis appuyez sur ► pour supprimer tous les fichiers de la liste de lecture.

### Téléchargement de listes de lecture vers le lecteur

Vous pouvez aussi télécharger des listes de lecture de votre musique préférée créées avec le logiciel easyRip de RCA. Veuillez consulter la rubrique Aide du logiciel easyRip pour plus de renseignements sur la création de listes de lecture et leur téléchargement vers le lecteur.

# Enregistrement vocal

## Enregistrement d'un memento vocal

Vous pouvez faire des enregistrements vocaux, les écouter et les copier (fichiers WAV) sur votre ordinateur.

### Pour faire un enregistrement vocal :

1. Dans les autres modes, appuyez et gardez enfoncé **↵** pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur **+ ou –** pour sélectionner **Enregistrement vocal** puis appuyez sur **⏮** pour ouvrir le menu **Enregistrement vocal**.



3. Appuyez sur **⏮** ou **⏭** pour mettre en surbrillance **Démarrer l'enregistrement** puis appuyez sur **⏮** ou **⏭** pour démarrer l'enregistrement.

  - Appuyez sur **⏮** pour suspendre ou reprendre l'enregistrement.
  - Le microphone est situé à l'arrière du lecteur.

4. Appuyez sur **⏮** puis sélectionnez **Arrêter l'enregistrement** en appuyant sur **⏮**.

  - Le lecteur nomme chaque enregistrement « VRecXXX.wav » où XXX représente un numéro unique.

### Pour enregistrer pendant une durée déterminée :

Consultez la rubrique *RecDur* à la page 29.

## Lecture d'un enregistrement vocal

### Pour lire un enregistrement :

1. Dans les autres modes, appuyez et gardez enfoncé **↵** pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur **+ ou –** et **⏮** ou **⏭** pour sélectionner **Enregistrement vocal** puis appuyez sur **⏮** pour ouvrir le menu **Enregistrement vocal**.
3. Appuyez sur **+ ou –** pour mettre en surbrillance **Lecture** puis appuyez sur **⏮** ou **⏭**.
4. Appuyez sur **+ ou –** pour sélectionner un enregistrement et appuyez sur **⏮** ou **⏭** pour démarrer la lecture.

## Copie des enregistrements sur votre ordinateur

Les enregistrements sont sauvegardés comme fichiers WAV dans le répertoire « Recordings\VoiceRecord » du lecteur.

### Pour copier les enregistrements sur l'ordinateur :

1. Branchez le lecteur à l'ordinateur.
2. Ouvrez le répertoire des enregistrements du lecteur.
3. Sélectionnez les fichiers que vous désirez copier puis glissez et déposez-les dans un répertoire de l'ordinateur.

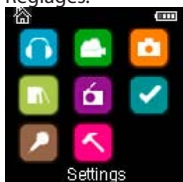
  - Presque tous les logiciels audio peuvent lire les fichiers WAV.

# Réglages

## Modification des réglages du lecteur

### Pour modifier les réglages du lecteur :

1. Dans les autres modes, appuyez et gardez enfoncé **↵** pour ouvrir le menu principal.
2. Appuyez sur + ou - et **⏪** ou **⏩** pour sélectionner **Réglages** puis appuyez sur **⏮** pour ouvrir le menu Réglages.



3. Appuyez sur + ou - pour sélectionner un réglage puis appuyez sur **⏮** pour le modifier.

## Lecture aléatoire

- Appuyez à plusieurs reprises sur **⏮** pour activer ou désactiver la lecture aléatoire. Les fichiers musicaux (mp3/wma/wav) seront lus en ordre aléatoire lorsque la lecture aléatoire est activée.
- L'icône de la lecture aléatoire (**⏮**) s'affiche lorsque la lecture aléatoire est activée.

## Répétition

- Appuyez à plusieurs reprises sur **⏮** pour sélectionner la répétition du fichier courant **⏮** ou de tous les fichiers **⏮** (l'icône correspondante s'affiche).

## Égalisateur

- Appuyez à plusieurs reprises sur **⏮** pour sélectionner un réglage de l'égalisateur (Plat, Bass, Pop, Rock, et Jazz).

### Réglage du mode graphique :

- Appuyez à plusieurs reprises sur **⏮** jusqu'à ce que Graphique s'affiche puis appuyez sur **⏩**. En mode graphique, vous pouvez personnaliser les cinq plages de l'égalisateur. Appuyez sur **⏪** ou **⏩** pour sélectionner une plage puis appuyez sur + ou - pour régler le niveau de la plage. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **↵** pour quitter le mode graphique.

## Personnalisation du menu

Pour sélectionner ce que vous désirez afficher dans le sous-menu du menu Musique : Titres, Artistes, Albums et Genres.

## Diaporama

Pour régler la durée d'affichage des images. Appuyez à plusieurs reprises sur **⏮** pour sélectionner : off, 3, 5, 10 ou 15 secondes.

## Luminosité

Pour régler la luminosité de l'affichage.

## Économiseur d'écran

Pour sélectionner la durée (10 s, 20 s, 30 s ou 1 min) avant l'activation de l'économiseur d'écran.

## Économiseur d'énergie

Pour régler la période de temps (off, 1 min, 2 min, 5 min ou 10 min) avant que le lecteur se ferme lorsque vous n'appuyez sur aucune touche.

## RecDur (durée d'enregistrement)

Pour modifier la durée (Max, 5 minutes, 30 minutes ou 1 heure) de l'enregistrement vocal et de la radio.

## FreqStep (pas en fréquence)

Pour modifier la méthode de balayage des fréquences radio par le lecteur. Basculer à EU si vous utilisez le lecteur en Europe; réglez-le à US lorsque vous revenez en Amérique du Nord.

## Langue

Pour modifier la langue des menus du lecteur.

## Protocole

Pour basculer entre les modes MSC (classe de stockage de masse) et MTP (protocole de transfert multimédia) lorsque le lecteur est branché à votre ordinateur. Pour activer la fonction de transfert des contenus musicaux sécurisés, sélectionnez le mode MTP.

## Infos système

Pour afficher l'espace libre disponible et la version du micrologiciel.

## Valeurs par défaut

Pour rétablir tous les menus à leur valeur par défaut.




## Renseignements additionnels

### Conseils et dépannage

#### **Impossible de supprimer des fichiers sur le lecteur.**

- Lorsque le lecteur est branché à votre ordinateur, vous pouvez supprimer tous les fichiers que vous avez transférés sur le lecteur. Mettez en surbrillance le fichier non désiré dans le répertoire des fichiers du lecteur sur votre ordinateur puis appuyez sur la touche Supprimer de votre ordinateur pour supprimer le fichier. Il est préférable de supprimer les fichiers à abonnement par le lecteur Windows Media.
- Pour supprimer des fichiers sur le lecteur, consultez la rubrique « Menu des options » aux pages 17 à 27 pour plus de renseignements.

#### **Le lecteur répète les mêmes pistes ou toutes les pistes.**

- La répétition de la lecture est activée. Appuyez sur  pendant la lecture pour afficher le menu des options et sélectionner Répétition Off. Vous pouvez aussi appuyez sur  pour ouvrir le menu principal. Ensuite, sélectionnez **Réglages** puis appuyez sur  pour ouvrir le menu Réglages et sélectionner Répétition Off.

#### **Il y a de la distorsion lorsque le volume est élevé.**

- Réglez le mode de l'égalisateur à Plat.
- Réduisez le volume.

#### **Les pistes audio sur mon lecteur sautent ou émettent des parasites.**

- Vous devrez réenregistrer la piste audio — assurez-vous de fermer tous les autres logiciels sur votre ordinateur lorsque vous faites un enregistrement.
- Essayez d'enregistrer en activant la correction d'erreurs.

#### **Le lecteur se ferme par lui-même.**

- Votre lecteur se ferme par lui-même si vous le laissez en mode pause ou en mode de navigation pendant la durée sélectionnée du réglage « Économie d'énergie ».

#### **Impossible de démarrer le lecteur.**

- La pile est déchargée; veuillez la recharger.
- Assurez-vous que le verrouillage des touches n'est pas activé.
- Réinitialiser le lecteur en appuyant sur le bouton RESET situé à l'arrière du lecteur à l'aide d'un objet pointu non métallique (par exemple, un cure-dent).
- S'il est toujours impossible de démarrer le lecteur après sa réinitialisation, faites une mise à niveau du micrologiciel pour le rétablir.
- Veuillez visiter [www.rcaaudiovideo.com](http://www.rcaaudiovideo.com) pour plus de renseignements.

#### **Le lecteur ne répond pas aux pressions sur les touches.**

- Assurez-vous que la fonction de verrouillage des touches n'est pas activée.
- Si le lecteur cesse de fonctionner correctement, vous pouvez le réinitialiser en appuyant sur le bouton RESET situé à l'arrière du lecteur à l'aide d'un objet pointu non métallique (par exemple, un cure-dent).
- Le lecteur peut cesser de fonctionner temporairement s'il subit une décharge électrostatique. Pour rétablir un fonctionnement normal, il peut être nécessaire de le fermer puis de le redémarrer ou de le réinitialiser en appuyant sur le bouton RESET situé à l'arrière du lecteur à l'aide d'un objet pointu non métallique (par exemple, un cure-dent).

#### **Le lecteur ne peut pas lire les chansons WMA.**

- Les fichiers musicaux sécurisés téléchargés doivent être transférés sur votre lecteur par le lecteur Windows Media ou le logiciel recommandé par le service de téléchargement de musique en ligne (remarque : les services et logiciels doivent être conformes à la norme audio Windows Media et supporter la gestion des droits numériques). (Les contenus musicaux Apple iTunes ne sont pas supportés.)

#### **Le lecteur prend beaucoup de temps pour lire les fichiers dans un répertoire.**

- La lecture des fichiers peut être longue s'il y a trop de fichiers dans un même répertoire. Redistribuez vos fichiers dans plusieurs répertoires.

### **Les informations sur la chanson ne s'affichent pas correctement.**

- Les informations sur une chanson peuvent ne pas correspondre au réglage de la langue de votre lecteur. Modifier le réglage de la langue.

### **Impossible de visionner des fichiers d'image.**

- Le lecteur ne supporte que les fichiers avec l'extension « .jpg » ; il ne supporte pas les autres formats tels que « .bmp », « .tiff » et « .jpeg ».

### **Impossible de visionner des fichiers vidéo.**

- Tous les contenus vidéo doivent être convertis par le logiciel RCA easyRip, fourni avec le lecteur. Les autres formats de fichiers vidéo ne sont pas supportés.

### **Impossible de lire des fichiers audibles.**

- Assurez-vous que le format des fichiers est correct. Le lecteur supporte les fichiers audibles en format 4 et AAX.

### **Le lecteur déclare être plein.**

- Vous avez rempli la capacité de la mémoire interne du lecteur.
- Vous avez dépassé le nombre maximal d'éléments que ce lecteur peut contenir. Votre lecteur peut contenir un maximum de 2000 fichiers multimédias ainsi que huit niveaux de répertoires.

### **Impossible de lire des pistes sur le lecteur.**

- Assurez-vous que les pistes audio sont encodées en format mp3 ou Windows Media aux débits binaires supportés.
- Débits binaires supportés par le lecteur :  
mp3 : 32 à 320 kb/s  
WMA : 48 à 192 kb/s
- Il est possible que les fichiers WMA soient protégés par DRM et que vous n'ayez pas les droits (licence) nécessaires pour lire les fichiers.
- Vérifiez sur le site web et/ou l'aide du logiciel du fournisseur de service de téléchargement de musique où vous avez acheté les contenus pour plus de renseignements sur l'acquisition d'une licence. Pour plus de renseignements sur le fonctionnement de l'acquisition de licence, visitez [www.microsoft.com/windowsmedia/drm](http://www.microsoft.com/windowsmedia/drm).

### **Impossible de lire des chansons téléchargées d'un service payant de musique en ligne.**

- L'horloge interne de votre lecteur portatif peut être dérégulée. Le téléchargement d'une nouvelle chanson à abonnement de votre fournisseur de musique en ligne devrait régler l'horloge de votre lecteur et lui permettre de lire toutes vos chansons à nouveau.
- La licence de vos chansons à abonnement est peut-être expirée. Synchronisez votre appareil avec votre ordinateur à nouveau pour renouveler votre licence. Si le problème n'est pas résolu, veuillez communiquer avec votre fournisseur de musique en ligne pour du soutien technique.

### **Impossible de transférer des contenus musicaux à abonnement sur le lecteur.**

- Pour activer la fonction de transfert des contenus musicaux sécurisés, sélectionnez le mode MTP sous Protocole dans le menu Réglages. Consultez la page 29 pour plus de renseignements.

### **L'enregistrement vocal s'arrête automatiquement après cinq heures.**

- La durée maximale de chaque enregistrement est de cinq heures. Démarrez un nouvel enregistrement après que la durée maximale a été atteinte.

### **Qu'est-ce que le mode MTP?**

- Le MTP (protocole de transfert multimédia) est nécessaire si vous désirez transférer des contenus protégés par DRM10 sur votre lecteur. En mode MTP, votre lecteur n'apparaît plus comme une lettre de lecteur. Donc, les logiciels conçus pour fonctionner avec un lecteur apparaissant comme une lettre de lecteur ne seront plus en mesure de fonctionner directement avec le lecteur.



## **Impossible de démarrer l'installateur de RCA easyRip enregistré sur le lecteur et d'installer easyRip sur mon ordinateur.**

- Pour activer la fonction de démarrage de l'installateur de RCA easyRip enregistré sur le lecteur, le lecteur doit être en mode MSC, que vous pouvez sélectionner sous Protocole dans le menu Réglages. Consultez la page 29 pour plus de renseignements.

## **Pour vos dossiers**

Gardez votre facture comme preuve d'achat pour obtenir des pièces ou des réparations sous garantie. Si des réparations sont nécessaires, vous pourriez avoir besoin du numéro de modèle et du numéro de série. Dans l'espace ci-dessous, notez la date et l'endroit de l'achat, ainsi que le numéro de série :

No de modèle

Date de l'achat

Endroit de l'achat

No de série

## **Visitez le site web de RCA**

Veillez visiter [www.rcaaudiovideo.com](http://www.rcaaudiovideo.com) pour :

- L'enregistrement de votre appareil
- Les versions les plus récentes des logiciels et micrologiciels
- La version la plus récente du logiciel RCA easyRip
- Le guide de l'utilisateur
- Les foires aux questions (FAQ)
- Le service à la clientèle et le soutien technique

## **Caractéristiques techniques**

Appareil : Lecteur audio numérique

Marque : RCA

Modèle : M4508, M4604, M4608 et M4616

Consommation : Pile au lithium de 3,7 V (intégrée)

## **Caractéristiques techniques**

### **Appareil**

- Dimensions : 93,6 mm (H), 42,9 mm (L), 9,6 mm (P)
- Poids de l'appareil : 40 g
- Prise pour casque d'écoute stéréo
- Port pour connexion USB
- Fonctionnement sur pile : Pile rechargeable au lithium.

### **Lecteur USB**

- Lecteur USB externe : Lorsqu'il est branché à un ordinateur par USB, le lecteur est en mesure de stocker tous les types de fichiers, offrant à l'utilisateur une méthode rapide et commode d'entreposer, de rappeler et de transférer des fichiers. Cela inclut les fichiers de traitement de texte, les présentations, les feuilles de calcul et tous les autres fichiers informatiques.
- Capacité : 4Go (M4604), 8Go (M4508, M4608), 16Go (M4616)
- Connexion : USB 2.0, capable de haute vitesse

### **Logiciel**

- Inclut les logiciels du lecteur et le logiciel de gestion multimédia.

# Garantie limitée

## Garantie limitée

**Garantie limitée de 12 mois**

**S'applique aux appareils RCA audiovisuel**

AUDIOVOX ELECTRONICS CORP. (la Compagnie) garantit au premier acheteur au détail de cet appareil que cet appareil ou toute partie de ce dernier, dans des conditions d'utilisation normales, ne possède aucune défectuosité matérielle ou de main d'œuvre pendant les douze (12) mois suivant la date du premier achat; une telle défectuosité sera réparée ou remplacée par un appareil remis en état (à la discrétion de la Compagnie) sans frais pour les pièces et la main d'œuvre.

Pour obtenir une réparation ou un remplacement selon les conditions de cette Garantie, l'appareil doit être envoyé avec une preuve de garantie (p. ex., une facture datée de l'achat), une description de la(des) défectuosité(s) et le port payé à la Compagnie à l'adresse indiquée ci-dessous.

Cette Garantie ne couvre pas l'élimination des bruits ou parasites externes, la solution de problèmes d'antenne, la perte/l'interruption de transmissions ou de l'accès à Internet, les coûts de l'installation, de la désinstallation ou de la réinstallation de l'appareil, les altérations causées par un virus informatique, un logiciel espion ou tout autre programme malveillant, la perte de média, de fichiers, de données ou de contenus, les dommages causés à des cassettes, des disques, des dispositifs ou des cartes de mémoire amovibles, des haut-parleurs, des accessoires, des ordinateurs, des périphériques d'ordinateurs, d'autres lecteurs multimédia, des réseaux résidentiels ou des systèmes électriques de véhicule.

Cette Garantie ne s'applique pas à l'appareil ou à toute partie de ce dernier qui, selon la Compagnie, a été endommagée par ou a souffert d'une modification, d'une mauvaise installation, d'une manutention incorrecte, d'abus, de négligence, d'un accident ou dont l'étiquette portant le numéro de série/le code à barres usiné a été retirée ou dégradée. L'ÉTENDUE DE L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE SOUS CETTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT INDIQUÉ CI-DESSOUS; L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE NE DOIT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR CET APPAREIL.

Cette Garantie remplace toutes les autres garanties ou obligations explicites. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DOIT ÊTRE LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE. TOUT ACTE CONTREVENANT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DOIT ÊTRE RAPPORTÉ DANS UNE PÉRIODE DE VINGT-QUATRE (24) MOIS À PARTIR DE LA DATE ORIGINALE DE L'ACHAT. LA COMPAGNIE NE DEVRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES SUITE À LA VIOLATION DE CETTE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE. Aucune personne et aucun représentant n'est autorisé à assumer au nom de la Compagnie toute obligation autre que celles indiquées dans cette Garantie en lien avec la vente de cet appareil.

Certaines provinces ne permettent pas les limites à la durée des garanties implicites ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, alors certaines limites ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette Garantie vous donne certains droits spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits, qui varient selon la province.

### **Comment faire une réclamation de garantie :**

- Si votre appareil est en mesure d'enregistrer des contenus (comme un lecteur mp3, un enregistreur numérique de la voix, etc.), nous vous recommandons de faire des copies de sauvegarde des contenus enregistrés sur l'appareil régulièrement. Si possible, avant d'envoyer l'appareil, faites une copie de sauvegarde des contenus ou des données enregistrés sur l'appareil. De plus, il est recommandé de supprimer tout contenu personnel que vous ne voudriez pas rendre accessibles à d'autres. IL EST PROBABLE QUE LES CONTENUS ET DONNÉES ENREGISTRÉS SUR L'APPAREIL SERONT PERDUS LORS DE LA

RÉPARATION ET DU REFORMATAGE. AUDIOVOX REFUSE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES CONTENUS OU DONNÉES PERDUS OU POUR LA SÉCURITÉ DES CONTENUS OU DONNÉES PERSONNELS ENREGISTRÉS SUR L'APPAREIL RETOURNÉ. L'appareil sera retourné avec les réglages par défaut et sans contenus préenregistrés qui auraient pu être déjà installés lors de l'achat original. Le consommateur sera responsable de télécharger à nouveau les données et les contenus. Le consommateur sera responsable du rétablissement des réglages personnalisés.

- Emballez correctement votre appareil. Incluez toute télécommande, carte de mémoire, câble, etc. qui étaient fournis avec l'appareil. Par contre, NE retournez PAS les piles, même si les piles étaient fournies lors de l'achat original. Nous vous recommandons d'utiliser la boîte et le matériel d'emballage originaux.
- Incluez une preuve de la date de l'achat telle qu'une facture. Inscrivez aussi vos nom et adresse et une description de la défectuosité. Envoyez l'appareil par UPS standard ou un équivalent à :

**Audiovox Electronics Corp.**

**Attn : Service Department.**

**150 Marcus Blvd.**

**Hauppauge N.Y. 11788**

1-800-878-5779

- Assurez-vous votre envoi contre la perte ou les dommages. Audiovox refuse toute responsabilité en cas de dommages ou de perte lors du transport vers Audiovox.
- Payez les frais qui vous sont facturés par le Centre d'échange pour les réparations qui ne sont pas couvertes par la garantie.
- Un nouvel appareil ou un appareil remis à neuf vous sera envoyé avec le port prépayé.

**Ce que nous ferons :**

Nous vous fournirons un nouvel appareil ou, à notre discrétion, un appareil remis à neuf. L'appareil échangé est sous garantie pour la durée restante de la période de garantie de l'appareil original.

**Pour les consommateurs canadiens, veuillez envoyer votre appareil à :**

Audiovox Return Centre

c/o Genco

6685 Kennedy Road,

Unit#3, Door 16,

Mississauga, Ontario

L5T 3A5

Les illustrations de cette publication sont fournies à titre indicatif seulement et sont sujettes à changement.

Les descriptions et les caractéristiques décrites dans ce document représentent une indication générale et ne constitue pas une garantie. Afin d'offrir la meilleure qualité de produit possible, nous nous réservons le droit de faire toute amélioration ou modification et ce, sans préavis.



For Customer Service  
Visit Our Website At  
**[www.rcaudiovideo.com](http://www.rcaudiovideo.com)**  
Product Information, Photos,  
FAQ's, Owner's Manuals

Audiovox Electronics Corp.  
150 Marcus Blvd., Hauppauge, NY 11788

© 2010 Audiovox Electronics Corp.  
Marque(s) ® Déposée(s)

v3.0 (1.0.2.0)